

# LA SAISON BLEUE 17/18

## PROCHAINS RENDEZ-VOUS

DATE	HEURE	SÉRIE	ARTISTE(S)	LIEU	PRIX	
<b>MARS 2018</b>						
19	mardi 20	18h15	Les mardis bleus	<b>QUATUOR HANSON</b> En miroir	Les Abattoirs - FRAC Occitanie Toulouse	11 € 8 € 6 €
20	jeudi 22	20h30	Blue Jazz	<b>AMAURY FAYE TRIO</b> Step to Entropy	Espace Job	12 € 10 € 6 €
21	mardi 27	18h15	Les mardis bleus	<b>CARTE BLANCHE AU CONSERVATOIRE DE TOULOUSE</b>	Les Abattoirs - FRAC Occitanie Toulouse	11 € 8 € 6 €
<b>AVRIL 2018</b>						
22	mardi 3	18h15	Les mardis bleus	<b>SARAH DÉCAMPS</b> , violon <b>VINCENT MUSSAT</b> , piano Accords féminins	Les Abattoirs - FRAC Occitanie Toulouse	11 € 8 € 6 €
23	mardi 10	18h15	Les mardis bleus	<b>GUILLAUME COPPOLA</b> , piano Miroir amoureux	Les Abattoirs - FRAC Occitanie Toulouse	11 € 8 € 6 €
24	lundi 16	20h	Concerts exceptionnels	<b>NATALIE DESSAY</b> , soprano <b>PHILIPPE CASSARD</b> , piano Portraits de femmes	Théâtre du Capitole	(*) 35 € 25 € 20 € 15 €
25	vendredi 20	20h30	Blue Jazz	<b>SOMA</b> Volume II	Metronum	14 € 10 €
26	mardi 24	18h15	Les mardis bleus	<b>CARTE BLANCHE AU CONSERVATOIRE DE TOULOUSE</b>	Chapelle des Carmélites	11 € 8 € 6 €
<b>MAI 2018</b>						
27	mardi 15	18h15 et 21h	Notes du traducteur	<b>PHILIPPE CASSARD</b> , piano Les exercices d'admiration de Franz Liszt (Dante, Victor Hugo, Raphaël, Michel-Ange, Richard Wagner, etc.)	Chapelle des Carmélites	12 € 10 € 6 €
28	mardi 22	18h15	Les mardis bleus	<b>SARAH IANCU</b> , violoncelle - <b>DAVID BISMUTH</b> , piano Mélodies Hébraïques	Chapelle des Carmélites	11 € 8 € 6 €
29	mardi 29	18h15	Les mardis bleus	<b>MIKIKO GEMBA - OLIVIER MOULIN</b> , piano à 4 mains Souvenirs	Chapelle des Carmélites	11 € 8 € 6 €
<b>JUIN 2018</b>						
30	mardi 5	18h15	Les mardis bleus	<b>HERVÉ BILLAUT</b> , piano Gabriel Fauré et les romantiques	Chapelle des Carmélites	11 € 8 € 6 €
31	mardi 12	18h15 et 21h	Notes du traducteur	<b>PHILIPPE CASSARD</b> , piano Gabriel Fauré, 40 ans de créations pianistiques	Chapelle des Carmélites	12 € 10 € 6 €

Licence 1<sup>ère</sup> catégorie: Auditorium Saint-Pierre des Cuisines (1-1078594) - Chapelle des Carmélites (1-1078558) - Espace Job (1-1078596) - Les Abattoirs - FRAC Occitanie Toulouse (demande en cours) - Metronum (1-1078590) - Théâtre du Capitole (1-093249) - Licence 2<sup>e</sup> catégorie: 2-1078603 / Licence 3<sup>e</sup> catégorie: 3-1078604 - Création graphique: ogham - Impression interne Direction des musiques - Photo: istockphoto.com/Stevevanz et Jean-Baptiste Millot (Philippe Cassard)

# la SAISON BLEUE

TOULOUSE

ITINÉRANCE MUSICALE

17|18

NOTES DU TRADUCTEUR

## PHILIPPE CASSARD, PIANO

Dans le cadre du 100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Claude Debussy (1862-1918)

31 CONCERTS  
DANS

6 LIEUX  
DU PATRIMOINE  
TOULOUSAIN

Billetterie sur place et [www.festik.net](http://www.festik.net),  
[fnacspectacles.com](http://fnacspectacles.com) et [digitick.com](http://digitick.com)

 LaSaisonBleueToulouse  
[www.lasaisonbleue.toulouse.fr](http://www.lasaisonbleue.toulouse.fr)

MAIRIE DE  TOULOUSE

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)

Toulouse en grand !

MAIRIE DE  TOULOUSE

[WWW.TOULOUSE.FR](http://WWW.TOULOUSE.FR)

Toulouse en grand !

MARDI

**13 mars**  
2018

**18h15 & 21h**

▣ LES ABATTOIRS -  
FRAC OCCITANIE  
TOULOUSE  
AUDITORIUM  
DES ABATTOIRS  
76, allées  
Charles-de-Fitte

SÉRIE

NOTES DU  
TRADUCTEUR

Ouverture billetterie  
> 17h15

1<sup>ère</sup> séance

Accès salle > 17h45  
Début concert > 18h15

2<sup>e</sup> séance

Accès salle > 20h30  
Début concert > 21h

€ 12 € / 10 € / 6 €



## PHILIPPE CASSARD, PIANO

Dans le cadre du 100<sup>e</sup> anniversaire de  
la mort de Claude Debussy (1862-1918)

**Claude Debussy et le XX<sup>e</sup> siècle: œuvres  
de Debussy, Stravinsky, Chopin, Rameau.**

« Les chefs-d'œuvre ne sont pas faits pour être respectés,  
mais pour être aimés » (Dinu Lipatti).

« Par quelles étapes successives le pianiste passe-t-il pour  
élaborer une présentation convaincante de l'œuvre, qui  
parte du texte stricto sensu et soit peu à peu investie  
par son imaginaire, sa culture, son intuition, son goût, sa  
fantaisie et sa subjectivité? En choisissant quelques-uns  
des thèmes qui me sont chers depuis toujours, j'aurai  
à cœur de vous faire découvrir l'envers du décor: ces  
moments intimes où les éléments épars d'une réflexion  
surgissent dans le travail instrumental le plus quotidien  
ou... pendant le sommeil! Joués d'abord in extenso, puis  
par petites touches, des chefs-d'œuvre emblématiques  
du répertoire pour piano seront tour à tour visités par la  
peinture, la poésie, le cinéma, la littérature et beaucoup  
d'autres musiques. C'est ainsi qu'ils vivent en moi et  
que j'aurai plaisir à vous en faire partager toutes les  
beautés. » Philippe Cassard

Philippe Cassard est l'un des plus ardents défenseurs  
de l'œuvre de Claude Debussy, en témoigne sa riche  
discographie: *Intégrale pour piano seul* (Decca, 2012),  
*Œuvres pour 2 pianos et piano 4 mains* avec François  
Chaplin (Decca, 2012), *Clair de lune*, un récital en  
compagnie de Natalie Dessay (Virgin's Classic - 2012)  
et un livre qu'il vient de lui consacrer (Actes Sud).  
À partir de 1993, Philippe Cassard est l'un des rares  
pianistes à proposer le cycle intégral de l'œuvre pour  
piano en une journée et 4 récitals rencontrant  
à chaque fois un immense succès. Dans le cadre du  
100<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Debussy, il lui rend  
hommage.



© Romaric Pouliquen - Mairie de Toulouse

### Philippe Cassard, piano

Premiers prix de piano au Conservatoire  
national supérieur de musique de  
Paris, Philippe Cassard approfondit ses  
connaissances à Vienne avant de recevoir  
les conseils du légendaire Nikita Magaloff.  
Lauréat des concours Clara Haskil et de  
Dublin, il est invité par les principaux  
orchestres britanniques et français sous  
la direction des meilleures baguettes.  
Chambriste d'exception, c'est également  
un accompagnateur de chanteurs  
recherché.

Ses enregistrements consacrés à  
Schubert, Schumann et Brahms, sont  
unaniment salués par la critique.  
Le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance  
de Claude Debussy est l'occasion d'une  
réédition de son intégrale pour piano  
seul et de nouveaux enregistrements  
en compagnie de Natalie Dessay et  
François Chaplin.

En 2014, il publie un CD Schubert, en  
solo et avec son partenaire de quatre  
mains Cédric Pescia (label La Dolce Volta),  
récompensé par un Choc de l'année du  
magazine *Classica*.

En 2017, trois CD paraissent: Schubert  
avec Natalie Dessay (Sony) Mendelssohn  
piano solo (Sony) et Fauré avec orchestre  
(La Dolce Volta).

**Philippe Cassard a présenté *Notes du  
traducteur* sur France Musique pendant  
10 saisons et 430 émissions, Prix Scam  
2007 de la « meilleure œuvre sonore »,  
toutes radios confondues.**

**Sa nouvelle émission *Portraits de famille*  
(saison 3, le samedi à 9h) est l'une des  
émissions les plus écoutées de France  
Musique.**